

الدُّرس الخامس

מִינַּהַד? מִינַּהַד?

סָרָא
סָרָא

אֵלִיָּאס
אֵלִיָּאס

מִינַּהַד / הָאֵד?
מִינַּהַד / הָאֵד?

מִינַּהַד? שׁוּ אִסְמָהָ?
מִינַּהַד? שׁוּ אִסְמָהָ?

שׁוּ אִסְמָה?
שׁוּ אִסְמָה?

מִנַּהַד? מִנַּהַד?
מִנַּהַד? מִנַּהַד?

מִינְ הָאָדָּ? מִיִּן הָאָדָּ?

סָאָרָא
סָאָרָא

אִלְיָאס
אִלְיָאס

הִי עֲרִיבָה? וְלֹא יֵהוּדִיָּה?
הִי עֲרִבִיָּה? וְלֹא יֵהוּדִיָּה?

הוּ עֲרִיבִי? וְלֹא יֵהוּדִי?
הוּ עֲרִבִי? וְלֹא יֵהוּדִי?

הִי מַבְסוּטָה? וְלֹא מִשׁ מַבְסוּטָה?
הִי מַבְסוּטָה? וְלֹא מִשׁ מַבְסוּטָה?

הוּ מַבְסוּט וְלֹא מִשׁ מַבְסוּט?
הוּ מַבְסוּט וְלֹא מִשׁ מַבְסוּט?

שוּ אִסְמֵהֶם? שׁוּ אִסְמֵהֶם?

הֵם יְהוּד וְלֹא עֲרָב?
הֵם יְהוּד וְלֹא עֲרָב?

(אִסְמָהּ שׁוּזָן הִיא עֲרִיטָה)
(אִסְמָהּ שׁוּזָן הִיא עֲרִיטָה)

סָרָא	חַ'אִים	אֵלִיָּאס	שׁוּזָן
סָרָא	חַ'אִים	אֵלִיָּאס	שׁוּזָן

שוּו אִסְמִיכֶם? שׁוּ אִסְמִיכֶם?

אִסְמִיכֶם אִסְמִיכֶם.....

תִּמְרִין (بالأزواج)! תמרין (באלאזואג')!

וּיֵן בֵּית יֵין בֵּית [שלך] -----?

בֵּית בֵּית [שלי] ----- פִּי פִּי -----.

מֵיִן הֵּذَا גָּר מִיִן הַד' א ג' אר [שלך] -----?

שׁוּ אִשְׁמ שׁוּ אֶסֶם [שלו] -----?

גָּר ג' אר [שלי] ----- אִשְׁמ אֶסֶם [שלו] -----.

תִּמְרִין (بالأزواج)! תמרין (באלֶאזְוֶאג')!

מִינַּן זֻכָּאב מִינַּן ס'חֶאב [שלך] -----?
שׁוּ אִשְׁמ שׁוּ אֶסֶם [שלהם] -----?
זֻכָּאב ס'חֶאב [שלי] ----- אִשְׁמ אֶסֶם [שלהם] -----.

וִינַּן מַדְרָסָה / זַאמֶּעַ יֵין מַדְרָסָה / ג'אמֶּעַ [שלך] -----?
מַדְרָסָה / זַאמֶּעַ מַדְרָסָה / ג'אמֶּעַ [שלי] ----- פִּי פִּי -----.

ומע תא מרבוטה? ומע תא מרבוטה?

ה - ת

ה - ת

סיארה - סיארתי

סיארה - סיארתי

تصريف الاسم
תְּסִירָא אִלָּאִים

ביתי בִּיתִי	البيت تَبْعِي אֶלְבִּית תַּבְעִי
ביתְּךָ בִּיתְךָ	البيت تَبْعֶךָ אֶלְבִּית תַּבְעֶכָּ
ביתְּךָ בִּיתְךָ	البيت تَبْعֶכָּ אֶלְבִּית תַּבְעֶכָּ
בֵּיתָּה בִּיתָּו	البيت תַּבְעֻה אֶלְבִּית תַּבְעֻוּ
בֵּיתָהּ בִּיתָהּ	البيت תַּבְעֶהָ אֶלְבִּית תַּבְעֶהָ
בֵּיתָנָא בִּיתָנָא	البيت תַּבְעֵנָא אֶלְבִּית תַּבְעֵנָא
בֵּיתְכֻם בִּיתְכֻם	البيت תַּבְעֻכֶּם אֶלְבִּית תַּבְעֻכֶּם
בֵּיתָהֶם בִּיתָהֶם	البيت תַּבְעֻהֶם אֶלְבִּית תַּבְעֻהֶם

וְזִיפֶה וַטְיָפֶה

- זהו הַד'א ---- הוּהִי: ----- (אֵחַ אַח', אָב אַב, עַם עַם, חַל חַ'אַל, סַחַב ס'חַאַב **[שלי]**)
- הַי הַאי ---- הִי הִי: ----- . (אֲחַת אַחַת, אִמַּם אִמַּם, עַמָּה עַמָּה, חַלַּה חַ'אַלַּה, סַחַבַּה ס'אַחַבַּה **[שלי]**)
- זהו הַד'א ---- הוּהִי: ----- . (גַּר ג'אַר, בֵּית בֵּית **[שלנו]**)
- הַי הַאי: ----- ? (סִיָּאָרָה, מְדֻרְסָה **[שלכם]**)
- זהו הַד'א / הַד'אד ----- . (גַּר ג'אַר, סַחַב ס'חַאַב **[שלכם]**)

אז מה למדנו היום?

- איך אומרים זה? זאת? אלה?
- שתלמידי בלנדר מבסוטיין!
- זכר ונקבה - כמעט כמו בעברית!
- איך מטים שמות עצם (ומילות יחס) בערבית.

וְזָאִיִּף (לַבַּיִת) וַטֵּאִיף (לְלִבֵּית)

• راجعُوا الدَّرْسَ رَاغِبًا (ל)דִּרְס

• اَعْمَلُوا الْوُضِيْفَةَ اِعْمَلُوا אלוט'יפה

أسئلة؟

תרגול מספר 1

תַּעֲרֹף תַּעֲאָרָה

כָּל וָאֶחָד יִחְכִּי שׁוּי עַן חָאֵל:

(שׁוּ אִסְמֵהּ, מִן וַיִּן הוּא, קִדִּישׁ עֲמֵרֵהּ, שׁוּ בִּשְׁתַּגֵּל / שׁוּ בִּתְעַלֵּם).

כָּל וָאֶחָד יִחְכִּי שׁוּי עַן חָאֵל:

(שׁוּ אִסְמֵהּ, מִן וַיִּן הוּא, שׁוּ בִּשְׁתַּגֵּל / שׁוּ בִּתְעַלֵּם).

אִסְאֲלוּ בְּעֵצ׳

עזרים

كيف كان يومك | يومك
בִּיף כּאן יוֹמֶכָּ \ יוֹמֶכָּ?

شو الأخبار
שוּ אֶלְאַחַ'בֵּאר?

كيف الحال
בִּיף אֶלְחַאל?

شو مالك | مالك
שוּ מַאֲלֶכָּ \ מַאֲלֶכָּ

شو الوضِع
שוּ אֶלְוַצִּיעַ?

كيفك | كيفك
בִּיפֶכָּ \ בִּיפֶכָּ?

עזרים

אָנאָ איִשְׁמִי אָנאָ אָסְמִי

שָׁרַע שִׁאֲרַע

עֻמְרִי עֲנִמְרִי

אָנאָ סָאָנִי אָנאָ סָאָנִי

חָרָה חֲאִירָה

עֲנִדִי חֲמִס אֻלָּד עֲנִדִי חֲמִס
וְלָאֵד

שׁוּ בִּתְשִׁיגֵל? שׁוּ בְּתִשְׁתִּיגֵל'ל?

אָנָּה בִּתְשִׁיגֵל אָנָּה בְּתִשְׁתִּיגֵל'ל .-----

עזרים

מַעֲלָם מְעַלֵּם
מורה

מְרַשֵּׁד מְרַשֵּׁד
מדריך

סִכְרִיתָר סִכְרִיתָר
מזכיר

מְסַעֵד מְסַעֵד
סייע

מְרַבֵּי מְרַבֵּי
מחנך

טַלְבָּה טַלְבָּה
סטודנט

דִּכְתּוֹרָה דִּכְתּוֹרָה
רופא

רְסָאם רְסָאם
צייר

מְדִירָה מְדִירָה
מנהל

עזרים

מְדִיר טַאקִם
ראש צוות

מְמַרְץ
אח בבית חולים

מְרָכִז מְשָׁרִיעַ
רכז פרויקטים

מְהַנְדֵס
מהנדס

מְבִרְמֵג
מתכנת

מוֹסִיקָר
מוזיקאי

פְּנָא
אומן

تمرین تہجیر

تحدی التحیات/المُجاملات:

كُلُّ واحدٍ لازمٍ يسأل "كيف الحال" للثاني بطريقةٍ مختلفة!

תחדי אלתחית / אלמג'אמלאת:

בכל אחד לאדם יסאל "באיך אלהיך?" ללתיאני בטריקה מחיתלפה!

עזרים

كيف كان يومك \ يومك
בִּיף כָּאן יוֹמֶכָּ \ יוֹמֶכָּ?

شو الأخبار
שוּ אַלְאַחַ'בֵּאר?

كيف الحال
בִּיף אַלְחָאָל?

شو مالك \ مالك
שוּ מַאֲלֶכָּ \ מַאֲלֶכָּ

شو الوضِع
שוּ אַלְוַצִּיעַ?

كيفك \ كيفك
בִּיפֶכָּ \ בִּיפֶכָּ?

تمرین תַּמְרוּן

כָּל־וָאֶחָד יִחְכִּי אִשִּׁי וָאֶחָד בִּתְזָכְרָהּ עַן חֲדָא תַּנִּי מִן הַמִּגְוָעָה.

כָּל־וָאֶחָד יִחְכִּי אִשִּׁי וָאֶחָד בִּתְזָכְרָהּ עַן חֲדָא תַּנִּי מִן הַמִּגְוָעָה.

עזרים

هو
הוּ

هي
הִי

ساكن ساكن

ساكنة סאכּנה

يشتغل בשתעל

יִשְׁתַּגֵּל בְּתַשְׁתָּעַל

عنده ענדו

ענדהָ ענדֶדהָ

يحب בחב

בְּתַחֲבֵּב בחבּ